

REVISTA AGRÍCOLA QUINZENAL IL-LUSTRADA



PERIÒDICH DESTINAT A LA PROPAGANDA DE LA AGRICULTURA PRÀCTICA.

Fundador, director y propietari:

D. FRANCISCO X. TOBELLA Y ARGILA, pèrit agrònom.

Distingit ab la MÉS ALTA RECOMPENSA en la Exposició Universal de Barcelona de 1888.

SURT DOS VEGADAS AL MES Y VAL UN DURO AL ANY.

La suscripció se paga per anyadas y á la bestreta.

SUMARI:

Tornémhi, per *Francisco X. Tobella*.— Notas agrícolas, per *Joaquim Aguilera*.— La poda de las vinyas americanas, per *Rafel Mir y Deds*.— Animals servidors y útils de la casa de camp, Aucells, per *Emili Pascual y Amigó*.— Duas cartas atrassadas, per *Marcelino Casajuana y Rafel Puig y Valls*.

Varietats.— La vinya, per *Emili Tarré*.

Notícias, cullitas, firas y mercats.— Congrés vitícola de Reus.— Cartilla forestal.— Figueras.— Fraga.— Montblanch.— Reus.— Tremp.— Vilafranca del Panadés.

Banco Vitícola de España.— Guanos y adobs.

Firas y festas majors de Catalunya.

DIRECCIÓ, REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:

Carrer de la Primpcesa, 11, pis 2.^{on} y 12 entressol. — **BARCELONA**

SUCURSAL: Carrer del Bou de la Plassa Nova, 13, botiga.

L'ART DEL PAGÉS, al insertar en sas planas los travalls individuals y reclams, no entén ferse solidari de las ideas exposadas per sos respectius autors ó anunciants, deixant la responsabilitat de son contingut als que firman los escrits ó remeten los anuncis.

COLABORADORS.

Dr. D. Casimiro Brugués, professor
químich.

D. Joseph Bayer y Bosch, enginyer.

» Frederich Benessat, químich.

» Geroni Bolivar, enginyer.

» Mariano Capdevila y Pujol, en-
ginyer.

» Joseph Camp y Pradell, propietari
rural.

» Pau Estruch, viticultor.

» Manuel Gispert, enginyer.

» G. J. de Guillen-García, enginyer.

» Joseph Mas, agricultor.

D. J. Maspons y Camarasa, escriptor.

» Rafel Mir, viticultor.

» Joan Miravent y Colomer, viti-
cultor.

» Emili Pascual y Amigó, agricultor.

» Joseph Porta, professor veterinari.

» J. Pradell, agricultor-propietari.

» Ramon Roigé, farmacéutich.

» Emili Tarré, naturalista.

» Manuel Terré y Cirera, metje.

» Antoni Torrents y Monner, périt
químich.

» Anton Ubach Soler, ampelógrafo.

DIRECCIÓ:

D. Francisco X. Tobella de Argila, *périt agrónomo*.

PRIMPCESA, 11, 2.^{on} — BARCELONA.

ANUNCIANTS.

Maquinaria agrícola.

Albert Ahles, Passeig Aduana, 15.

Valls germans, Campo Sagrado, 19.

Enrich Soler, Ausias-March, 149.

M. Salvatella.—Tortosa.

Moratones y C.^a—Llinás del Vallés.

Successors de A. Pfeiffer.—Barcelona.

Guanos y adobs, sofres y sulfats.

J. Alesan, Freixuras, 23.

Amadeo Cros, Primpcesa, 21.

Otto Medem.—Valencia.

Mora y C.^a—Tamarit, 65, Barcelona.

Ceps americans.

Anton Ubach y Soler.—Tarrassa.

Marcial Ombrás.—Figueras.

Mir, Romeu y C.^a—Sant Sadurní
de Noya.

Isidro Almirall.—S. Sadurní de Noya.

Plantón de los Carmelitas.

Estruch germans y Bargalló.—Gelida.

Casa Puig de Sant Cebrià de Vallalta.

Almera y C.^a—Xuelá, 21, Barcelona.

Malléu, Barneda y Llonch.—Figueras.

Arbres.

Joan Camprubí.—Sant Joan Despí.

Varlos.

Liniment Boyer-Michel, Châteauroux
(Indre).

La Catalana de Segurs, Dormitori de
Sant Francesch, 5.

Fábrica de vidriería de Joan Vilella
y C.^a, Consulat, 2 bis, pral.

Francisco Rivière, teixits metàlichs,
Ronda de Sant Pere, n.º 60.

Felten & Guillaume-Carlswerk.—
Mülheim sobre el Rhin (Alemania)

Successor de Anton Bosch, Bou de la
Plassa Nova, 13.



Segona época de

L'ART DEL PAGÉS*Periódich agrícola independent.*PORTA-VEU DE LA CLASSE AGRICULTORA Y DEFENSOR
DELS INTERESSOS RURALS.**TORNÉMHI.**

Fa 23 anys que per primera vegada 'ns dirigirem al pays agricultor per medi de L' ART DEL PAGÉS. Altres tants ne fa que cadany en la mateixa época hi torném y sempre 'ns sembla era ahir quand comensárem. Será, tal vegada, porque 'l pés dels anys no 'ns aclapara pera seguir ab tota la ánima la tasca empresa de la propaganda rural. Las circunstancias han cambiat molt desde 1877 á 1899, però 'l desgabell económic-administratiu ha seguit una marxa progressiva, avuy crónica y demá aterrador, si tots no hi posém el coll pera conduhir la barca al port de salvació. Cal sino donar la empenta pera que la embarcació llisqui al mar, ahont se gronxa tota sola á despit del temporal, si 'ls mariners saben la sua obligació y no tenen por dels elements. Sembrém la llevar regeneradora; adobém-la bé y no dubtéu donará fruyts sanitosos, donchs la terra está assahonada, en bon tempir y ben preparada pera rébre-la dignament.

VARIOS ADOBS. — OTTO MEDEM. — Valencia.

PARA ABONO DE TODAS LAS COSECHAS Y CULTIVOS

INDISPENSABLE Y DE EXCELENTES RENDIMIENTOS

EL COMBINADO EMPLEO DE LAS

ESCORIAS THOMAS

como abono fosfatado.

Garantizadas puras.



Solubles al citrato.

MARCA DE FÁBRICA

El más económico, el más eficaz, el más duradero.

SALES de STASSFURT

como abono potásico

EN LAS FORMAS DE

Sulfato de potasa, cloruro de potasa, sales calcinadas ricas en
sulfato de potasa, kainita, etc., etc.,

bajo la garantía del Sindicato de ventas DE STASSFURT

NITRATO DE SOSA

como abono azoado

DE GRADUACIÓN GARANTIDA DE 15 $\frac{1}{2}$ Á 16 % ÁZOE Y DE
EFECTOS RÁPIDOS Y SEGUROS.

Dirigirse para prospectos é informes sobre el empleo

A D. OTTO MEDEM.—Valencia.

Si la pagesia catalana vol y sab entendre's, li auguran días més esplèndits, donchs després de la tempestat ve la bonansa, lluhint el sol benfactor y quand ix l'astre del día, surt per tothom, sens excepció de ningú.

Deixondéuse y uniuse, pagesos de Catalunya, y 'l pervindre será vostre. Aixó es lo que espera de vosaltres, L' ART DEL PAGÉS, que, com fins ara, may vos abandonará; sigan las que vulgan las circunstancias porque atravesí la agricultura nacional catalana.

Fran.^{co} X. Tobella

Janer de 1899.

NOTAS AGRÍCOLAS.

Es de pensar que quand Catalunya era mestressa y feya las sevas lleys á mida de sas necessitats y tenía barcos, industria y comers, la agricultura devia participar també del benestar general, y que quand la tremenda decadencia que vingué després de sa unió ab Castella, en la que nostra pàtria quedá sense barcos, sense comers y gayre bé sense habitants los agricultors debían participar de la general desgracia.

Mes com que 'ls pobles no moren, ni las llenguas ni las rassas desapareixen per lo voler dels homes, Catalunya no morí y vingué un día que despertá de son ensopiment y, fruyt d' un treball titánich y aixís que las circunstancias la afavoriren, torná á tenir marina y fábricas y comers. Però la agricultura quedá endarrerida en lo moviment de regeneració porque ab tot y 'ls progressos que en aquest sigle

ADOBS pera las TERRAS.—J. ALESAN.—Freixuras, 23.

GUANOS Y ADOBS

PERA LAS TERRAS

premiats en 14 Exposicions nacionals y extrangeras.

GUANO AMONIACH FIXO.

(ADOB COMPLERT APlicable Á TOTS LOS CULTIUS.)

Adob especial pera LLÍ, CÁNEM, RAMI,
y demés plantas textils.

ADOB ESPECIAL PERA VINYAS Y ARBRES.

ENSOFRAT ECONÓMICH DE LA VINYA

ab los polvos **Mata-oidium**.—Resultats práctichs y segurs.

SOFRES GARANTITS.

Flor de sofre.—Barreja de sofre
y sulfat de coure. — Mata-oidium sulfatisat. — Esteatita
cúprica. — Sulfat de coure garantit.

POLVO CATALÁ CONTRA L' OIDIUM Y MILDIU.

DEPÓSIT:

Magatzém de drogas **J. ALESAN**

Carrer de las Freixuras, 23.—BARCELONA.

han fet las ciencias naturals, primera font de las agronómicas, no sols havían influhit en sa decadencia la ruína de sas germanas la industria y 'l comers, sino que la familia y la propietat davan sotragadas en sos fonaments per una legislació extranya. D' aquellas sábies lleys que poblaren los termes de masías y de ceps los cims de las montanyas més altas, no 'n queda avuy casi res, y com si aixó fos encara poch, concretantnos á la centuria present trobém; una guerra ab Fransa que costá dolls de sanch, ruína y desolació arreu: quatre guerras civils, una dels matinés. En totes eixas guerras los beligerants pot dirse que treyan tots los recursos del pays per ahont corrían, es á dir, del pobre pagès. Y á tot aixó 'ls desgoberns d' Espanya, causants de tanta desolació, aumentan los tributs vells, n' imposán de nous, y 'ls exércits d' investigadors de la riquesa oculta, verdaderas credencials de patents de corso, aumentan en progressió creixent. ¿Què té, donchs, d' extrany que la agricultura quedés endarrerida?

Tots aquests mals vingueren del centre d' Espanya, y sens dubte han sigut los més terribles. Las conseqüencias las toquém avuy encara. ¿Que d' altrás ne vingueren de Fransa en forma de maluras que han fet més anguniosa la situació precaria del agricultor? No volém pas dir que no; però las maluras las hem combatudas ab éxit. D' allí d' ahont vingué 'l mal vingué 'l remey. Lo que volém dir es que com que ja anavam mals nos van empitjorar.

Mes divent citar la historia d' Espanya, no es pas aquest mon objecte. Jo vull dir alguna cosa de la historia d' algunas maluras que en aquest sigle han atacat nostra producció agrícola més important, la vinya, y vull dirne alguna cosa porque crech que 'ls agricultors ne podém treure ensenyansas molt profitosas.

Al any 1852 apareix l' *oidium* ó malura blanca ab tal intensitat que en poch menos de dos anys no sols destrueix las cullitas, sino que mata las vinyas de las costas catalanas. L' espant que produhí la malaltia sols es comparable

Maquinaria Agrícola. — A. AHLES. — Passeig Aduana, 15.

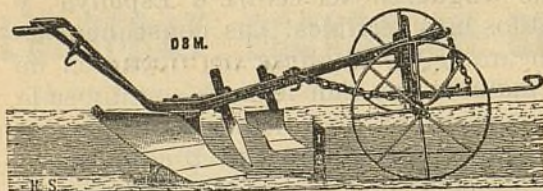
GRAN DEPÓSIT DE MAQUINARIA AGRÍCOLA Y VINICOLA

DE
ALBERT AHLES

SUCCESSOR DE LA SUCURSAL NOEL DE PARÍS.

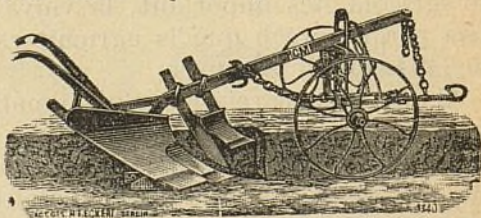
Passeig de la Aduana, 15, Barcelona.

Instruments aratoris de totes classes y sistemas



Bombas pera tra-
fegar vins, pera
regar, per agota-
ments é incen-
dis. — Prempsas

y Filtres pera vins. — Aradas, Desgranadoras de blatdemo-
ro, Ventadoras, Cedassos, Talla-pallas, Trituradoras de
grans, etc., etc. — Batadoras, Segadoras y Rasclets. —
Aparells pera combatre lo *mildew* y la *Pyrala*. — Básculas
y mánegas de totes
classes. — Gran as-
sortit d' articles pera
cellers y botillerías,
y altres eynas neces-
sarias.



Si s'envian 1 pesseta y 50 céntims en sellos de correu, se remet lo
Catàlech general il·lustrat de 1897, que consta de 200 pàginas y prop de
1.000 grabats.

ab lo que alguns anys més tart causava la presencia de la *filoxera*. Los pagesos ignoravan la causa del mal y la major part se resistían á creure que la malura fos produhida per una planta parassitaria microscópica. La ignorancia de aquestos mals era allavors general, lo que res té d'extrany, puix si ara que tothom considera la ensenyansa agrícola essencialíssima es aquí una mentida, com tot lo oficial, figúrintse lo que era allavors! Aixís es que 'l mál s'atribu-hía á las causas més estrambóticas y 's davan los remeys més estrafalaris.

No faltavan per aixó personas de bon criteri y regoneguda influencia com D. Antoni Cebriá Costa, catedràtich de la Universitat, D. Llorens Folch, propietari, (1) y d'altras que per medi de conferencias, escrits, etc., explicavan lo mal, ilustravan als agricultors y 'ls aconsellavan, y corporacions com l' Institut de Sant Isidro, que treballá ab una fê y entussiasme que may se li agraphirá prou. ¿Y 'l Govern, qué feya? ¿Protegí, ilustrá, estudiá 'l mal? ¿Condoná tributs? ¡Ca! Prou ne feu d'exposicions l' Institut. Res. La salvació vingué ab lo sofre. Lo sofre vingué de Fransa.

JOAQUÍM AGUILERA.

(Acabará.)

LA PODA DE LAS VINYAS AMERICANAS.

Alguns viticultors que d'alguns anys tenen en producció empelts sobre peus americans, no saben quina es la classe de poda que més convé aplicar á sos ceps, puix tenen observat que segons sia aquella obtenen una bona ó una insuficient producció.

En la Comarca del Panadés, que segurament es ahont hi ha més importants plantacions de vinya forastera, se té observat que las vinyas de *Xarel-lo* sobre de *Rupestris Lot*,

(1) També. D. Llorens Presas, catedràtich de matemáticas de la Universitat de Barcelona. — *N. de la R.*

Cadenas TRIUNFO.—R. DELOUSTAL.—Córtes, 511.

FELTEN & GUILLEAUME -- CARLSWERK

MÜLHEIM sobre el Rhin (ALEMANIA)

fabricantes de alambres de hierro, acero, cobre y bronce,
de cables metálicos y de tejidos metálicos varios.

Talleres de galvanización. — Fundición de cobre.

Cadenas TRIUNFO

DE ALAMBRE DE ACERO, PRIVILEGIADAS,
con todos los accesorios.



La cadena **Triunfo** es de aspecto elegante y no obstante lo reducido de su peso es de una gran resistencia. Las mallas que la componen son todas exactamente de la misma forma y resistentes por igual; no pueden enredarse unas con otras, no están soldadas como las de las cadenas de hierro usuales con lo que se evitan las rupturas tan frecuentes en éstas ni forman esquinas vivas.

La cadena **Triunfo** es el *non plus ultra* como cadena de tiro, de arreo y reculante, como ronzal, para vacas, perros, etc.

REPRESENTANTE PARA CATALUÑA:

R. DELOUSTAL, Córtes, 311, Barcelona.

donan en molts cassos, una producció sobradament desigual.

En alguns, es l'abundó la que 's manifesta de manera espléndida, mentres que en altres la pobresa de la cullita es escepcional.

Hi ha termes de la Comarca que s'hi ensajá la poda Guyot, sostinguda per filferros. en alguns cassos y en altres los serments de fruyt están sostinguts per senzillas estacas.

Generalment, las vinyas de *Xarel-lo* que ho son sobre *Lot* en las que s'hi ha aplicat la poda Guyot han donai enguany com los anteriors, cullitas excessivament plenas; per terme mitx, las podadas en aqueixa forma han redituat de 8 á 10 kilos de rahims per cep ab una graduació de 11 á 12 graus;

Las vinyas de igual varietat y també ab *Lot* per peus, podadas an la forma habitual del pays, en molts cassos han dat menos de lo que daban avans de coneixers los ceps americans.

En cambi, lo mateix *Xarel-lo* sobre *Riparia* ab poda curta ha dat rendiments molt superiors.

Existeix á las riveras del Riudevillles, una plantació que compte cinch ó sis anys d'existencia. Lo porta empelt es *Riparia* y lo *Xarel-lo* es la varietat fructífera que més domina en la finca. Lo terme mitx de la cullita ha sigut aquest any de uns 20 kilos per cep, y en alguns s'ha elevat aquella á 50 kilos. S'ha de advertir que aquestas plantacions son regadas al estiu y son molt ben adobadas y cuidadas; pero altres que també se troban en lo mateix cas, y sols se diferencian ab la poda, no produheixen dé molt lo que la anterior.

L'efecte de la poda en la producció sempre s'ha observat, pero may com en presencia de la vinya americana s'ha notat tanta influencia.

Hi ha varietats de vinífera que exigeixen podas molt generosas, y altres que no volen que se 'ls deixi gayres burrons.

PLANTÓN DE LOS CARMELITAS.—Tantarantana, 32.

PLANTÓN DE LOS CARMELITAS

HÍBRIDO AMÉRICO \times AMERICANO. PRODUCTOR DIRECTO.

Única cepa de viña resistente

á todas las enfermedades criptogámicas sin ningún tratamiento.

NO NECESITA INJERTARLE.

No necesita sulfatarle. — Puede plantarse en todos los terrenos.

ES EL MAS PODEROSO PRODUCTOR CONOCIDO.

RENDIMIENTO EXTRAORDINARIO DE 40 KILOS POR PIE DE 4 AÑOS.

Obtenedores: **Destruel y Coste**, viticultores á Figeac

Lot (Francia.)

Privilegio exclusivo para la venta en ESPAÑA y PORTUGAL:

« LA SOCIEDAD VITICOLA »

PARA LA RECONSTITUCIÓN DE LOS VIÑEDOS

CON LOS NUEVOS HÍBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS RESISTENTES

Á LAS ENFERMEDADES CRIPTOGÁMICAS, SIN TRATAMIENTO.

32, *Calle de Tantarantana*, 32. — **BARCELONA.**

Para pedidos ú otros datos, dirigirse á la **SOCIEDAD VITÍCOLA** ó á D. FRANCISCO X. TOBELLÁ, Director de L'ART DEL PAGÉS, calle de la Princesa, 12, ent.º — **BARCELONA.**

NOTA. — Advertimos á los que deseen plantar esta cepa, no aceptar como **Plantón de los Carmelitas** más que los que recibirán directamente con embalaje plomado á la marca de nuestra Casa.

No hay ningún otro depósito.

Las varietats de vinífera de molt desentrotllo, de entrenusos amples, y serments extesos volen, generalment poda llarga; y si están empeltadas sobre peus americans de gran vigor los hi es indispensable. Si aquestas varietats se las poda deixantlashi pochs burrons, sobre tot si son sobre porta empelts vigorosos, es quasi segur que la fructificació será escassa y no correspondrá al excés de son desentrotllo vegetatiu.

En cambi, las varietats de vinífera de poch desentrotllo, de entrenusos espessos, y serments molt drets, exigeixen podas de no molts caps y ab pochs burrons; puix sols aixis se las sosté en l' equilibri de una bona vegetació y de la fructificació de que de ellas s' ha de obtenir.

Pera aquestas últimas varietats es per las que, principalment, han de reservarse los porta empelts americans de més rigor.

Aquestas son, á lo menos, las deduccions que referents á poda se desprenen en las relacions observadas entre los porta empelts americans y las varietats del pays.

RAFEL MIR Y DEAS.

S. Sadurná de Noya, 21 Novembra 1898.

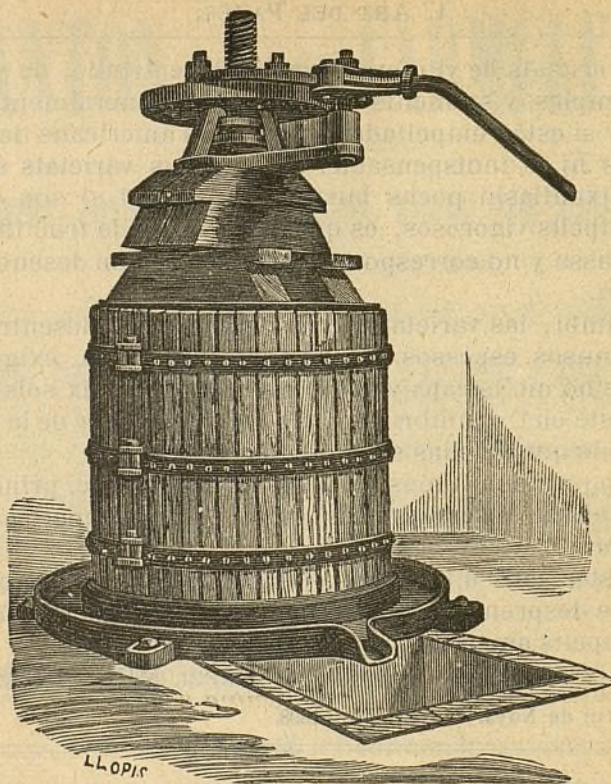
ANIMALS SERVIDORS Y ÚTILS DE LA CASA DE CAMP.

AUCELLS.

En l' impossibilitat de descriurels tots, un per un, perquè fora tasca llarga, perquè son coneguts los més ja de la generalitat, y perquè avans que jo, en aquestas mateixas pàginas, ab tot coneixement hi ha qui ho ha fet, (1) vos los agruparé sols formant dos quadros ornitológichs de classificació, baix lo punt de vista qu' informa mon propósit.

(1) Fa referencia á D. Emili Tarré, distingit colaborador de L' ART DEL PAGÉS. — *N. de la D.*

Maquinaria agrícola PFEIFFER. — Barcelona.



TALLERS DE CONSTRUCCIÓ DE MÁQUINAS pera la AGRICULTURA E INDUSTRIA

SUCCESSORS DE A. PFEIFFER. — BARCELONA.

Labors agricolas. Aradas, sembradoras, batadoras, ventadoras, garbelladoras, desgranadoras de blat de moro, trenca-grans, etc.

Industria vinicola. Prempsas, trepitjadoras, bombas pera trafegar, coladors, aparells pera conservar y mellorar los vins, etc.

Fabricació de farinas. Molas, molins de corrons, torns centrífugos y cilindrichs, garbellas, sasors, netejadoras, elevadors, roscas sense fi, etc., etc.

Elevació d' ayguas. Bombas, bójits, aixetas, válvulas, bombas contra incendis, etc., etc.

Elaboració d' olis. Trinxadors, prempsas hidràulicas, prempsas de fus, desmunecadoras, depòsits clarificadors, etc., etc.

Pastisseria y confiteria. Portas de forn, pastadoras de pâ, corrons pera id., molins pera canyella, café, sucre, admetlla, etc.

Motors diversos. A gas, de vapor, hidràulichs, de vent, de cavalleria.

AUCELLS QUE SOLS FAN BÉ.

Hortolá.	<i>Emberiza schœnicus.</i>
Aureneta.	<i>Hirundo rustica.</i>
Roquerol.	<i>Id. urbica.</i>
Roquerol de montanya..	<i>Id. riparia.</i>
Roquerol de riu.	<i>Id. id.</i>
Aureneta de finestras. . .	<i>Chelidon urbica.</i>
Falzía.	<i>Cypselus apus.</i>
Falzía de montanya..	<i>Id. melba.</i>
Cuereta.	<i>Motacilla alba.</i>
Pastorella.	<i>Id. citreola.</i>
Mosqueta ó rica-dona. . .	<i>Id. curruca.</i>
Papa-moscas negre. . . .	<i>Id. rubeta.</i>
Terrera.	<i>Id. cenanthe.</i>
Tallaret.	<i>Id. troglodites.</i>
Reyetó. (Dos especies	{ <i>Regulus ignicanillus.</i>
casi iguals).	
Ull de bou.	<i>Troglodites parvulus.</i>
Pit-roig.	<i>Rubicola familiaris.</i>
Rossinyol.	<i>Luscinia vera.</i>
Tallareta.	<i>Curruca.</i>
Tallareta ó Tayerol de	{ <i>Curruca atricapilla.</i>
cap-negre.	
Id. cendrosa.	<i>Curruca cinerea.</i>
Id. barba-blanca..	<i>Id. subalpina.</i>
Id. d' ulleras.	<i>Id. conspicillata.</i>
Rossarda.	<i>Aedon galeatodes.</i>
Papa-moscas cendrós. . .	<i>Butalis grisola.</i>
Enganya-pastors.	<i>Craprimulgus europæus.</i>
Abellarol.	<i>Merops apiaster.</i>
Pigot-vert.	<i>Picus viridis.</i>
Cucut.	<i>Cuculus canorus.</i>
Primavera.	<i>Parus cœruleus.</i>
Puput.	<i>Upupa epops.</i>
Becada.	<i>Scolapax rusticola.</i>

LA CATALANA.—Societat de segurs contra incendis.

LA CATALANA

SOCIETAT DE SEGURS

CONTRA L' INCENDI Y LAS EXPLOSIONS

A PRIMA FIXA,

domiciliada en Barcelona: Dormitori de Sant Francesch, n.º 5.
en la casa de sa propietat.

Tant per son capital y reservas, que es de 30 milions, com per esser l' única societat en un tot catalana de las de la seua indole, ha merescut la confiança del públich y sobre tot dels catalans amants de la terra, que no volen cercar fora de casa lo que en sa casa tenen de tota garantia, de manera que comptant 32 anys de vida en 31 Desembre 1896 tenia assegurats capitals que suman

550.741,848'06 pessetas

y ha pagat per 4.413 sinistres

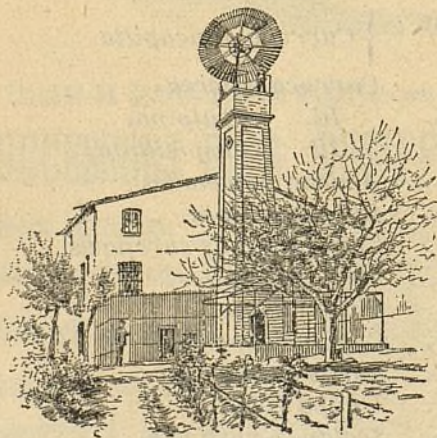
5.803.943'11 pessetas.

Son Director es D. Ferran de Delás, ex-diputat á Corts, Abogat y propietari

LA CATALANA se troba representada en totas las poblacions importants d' Espanya.

MOLINS DE VENT

PER REGAR, PER SERRAR Y PER MOLDRE.



TAMBÉ SE FAN

SENIAS DE ROSARI

que ab un petit animal donan
un doll d' aygua per poguer
regar á tesa.

RODAS PER REGAR

per molins y per fábricas.

TURBINAS PER MOLÍ

y electricitat.

ARIETS

y tota mena de máquinas per
aygua.

ENRICH SOLER.

Carrer de Ausias March, n.º 149.—BARCELONA.

Piula.	<i>Cynchramus schænidus.</i>
Cama-roja.	<i>Agroekomo campestris.</i>
Senyoreta de montanya.	<i>Calobates sulphurea.</i>
Pica-socas.	<i>Certhia familiaris.</i>
Llepa llosa ó Torcecoll.	<i>Yunx torquilla.</i>
Papa-aranyas.	<i>Tichodromo muraria</i>
Pigot.	<i>Picus major.</i>
Cua-blanch.	<i>Saxicola.</i>
Oriol.	<i>Oriolus galbula.</i>
Bitxach.	<i>Parus ater.</i>
Capsigrany.	<i>Butalis.</i>
Cobit.	<i>Aedon.</i>
Bernat-pescayre. . . .	<i>Alcedo hispida.</i>

Tots aquestos son los que sense fer cap mal á l' agricultura li proporcionan infinits serveys que may lo pagés podrà recompensar degudament. Tothom ho reconeix aixís, mes quants pochs son per desgracia, los que respectantlos los protegeixen.

Pagesos, tinguéu entés que qui mata un aucell d' aquestos es com si mal administrador fes mals averanys de sa hisenda. Ensenyéu á vostres fills á estimarlos y respectarlos, que son los guardas de vostres interessos. Tant com menos abundin ells, més maluras tindrem que tirarán enhorris nostras plantas y fruyts.

EMILI PASCUAL Y AMIGÓ.

1898.

DUAS CARTAS ATRASSADAS.

Expressament hem retrassat la publicació de las duas cartas següents, donchs nostre ánimo era ferne ús en ocasió més oportuna; però com no volíam deixar de contestarlas y per altra part no sabíam com ferho, serveixi la sua inserció en las planas de L' ART DEL PAGÉS com á rebut de las mateixas.

Ceps americans MIR, ROMEU Y C.^a —S. Sadurní de Noya.

VINYAS AMERICANAS

Y

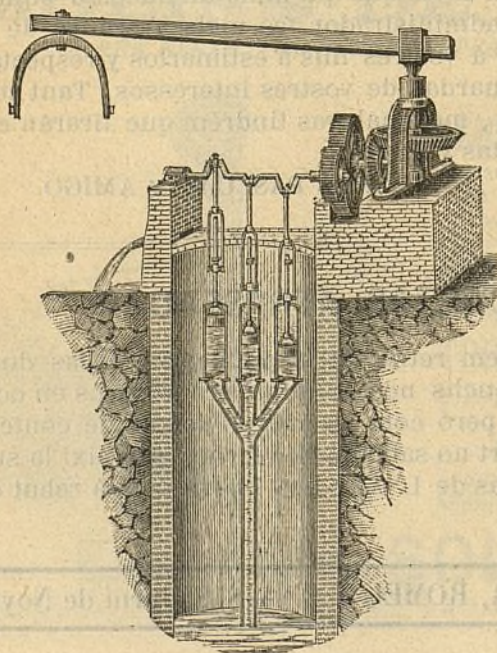
EUROPEO-AMERICANAS.

GRANS VIVERS DEL PANADÉS.

Empelts, arrelats y estacas.

MIR, ROMEU Y C.^A

Sant Sadurní de Noya.



BOMBAS SIMPLIFICADAS.

Vegis lo número 160 de *La Pàgesia*, ahont se hi trobaran esplicacions detalladas d'aquest sistema de bombas que á una fondaria de 4 metros á 30, treuen de 500 á 90 litros d'aygua per minut y colocadas ab tots sos accessoris no més valen de 625 pessetas á 975 respectivament; passant d'un 10 % més que qualsevol artefacte dels coneguts fins avuy per elevar aygua. — Dirigirse als constructors, **senyors Moratones y Companyia, Lladres del Vallés**, ó al Director de L'ART DEL PÀGES.

Merescut recort.

Molt Sr. nostre: Ocupacions perentorias y precisas nos privaren sentir sa autorisada paraula en la conferencia que vosté doná en la Fira-Concurs Agrícola.

Tant sentim no haber pogut escoltar sas teorías y conceptes, que 'ns hagueran recreat é instruhit, com aghrim los elogis per vosté tributats al malhaurat fundador d' eixa sa casa, D. Amador Pfeiffer.

Vosté que tant ha contribuït al foment de la agricultura, ha sapigut apreciar los esforços del que introduhí en Espanya la fabricació de máquinas y utensilis agrícolas y ningú com vosté pot valorar los serveys d' aquell infatigable talent, enterament consagrat al progrés del principal y menes atés element de vida d' eix pays.

Al aghirli son voluntari y apreciat recort nos complahém en consignar un just tribut d' admiració y respecte cap á vosté, aixís per sa antiga y no interrompuda labor teórich-práctica agrícola en sas múltiples varietats, com per la activa y efíca cooperació que ha prestat á la actual Fira-Concurs.

Sab pot manar á sos afectíssims S. S. Q. B. S. M.— *Per los Successors d' Amador Pfeiffer*, MARCELINO CASAJUANA.

La festa del arbre.

Mon estimat amich: Com fa tants anys que m' honro ab la amistat de vosté, no m' ha estranyat l' entusiasme ab que ha acullit y amparat el meu pensament, de repoblació forestal, en la Revista de sa inteligent direcció, y no m' ha estranyat perque sempre l' he vist acérrim defensor de quant puga servir pera vigorisar los elements que buscan en el cultiu de la terra, la riquesa, el benestar y la regeneració de nostra patria. Y pera que son zel no ha decaygut ni un sol instant y 'l veig disposat sempre á treballar ab ardiment, jo accepto ab gratitut sa cooperació que es la d' un bon ciutadà y verdader defensor dels millors interessos del pays.

Ho deya ja en un article, tinch fé en lo meu pensament, perque es senzill y práctic, perque no hi ha en éll ni vestigis d' interés personal, perque tots podém cooperar á sa resolució

VINYAS AMERICANAS.—MARCIAL OMBRÁS.—Figueras

Medalla d' or. Barcelona 1898.

PROVEHIDOR DE DIPUTACIONES, SINDICATS Y CAMBRAS AGRÍCOLAS.

VINYAS AMERICANAS

DE

MARCIAL OMBRÁS (propietari)

Ronda del Carril. — FIGUERAS (Gerona).

Barbats, estacas y empeltats. — Preus reduhits y autenticitat garantida. — Trenta hectáreas de planter.

FABRICA DE VIDRIERIA

ESPECIALITAT PERA ENVASOS DE VINS, LICORS,
ACIDS, AYGUAS MINERALS Y DEMÉS

DE

Joan Vilella y Comp.^a

Fábrica á Sant Martí de Provensals (Poble Nou).

Despaig: carrer del Consulat, n.º 2 bis, pral., Barcelona.

Aquesta fàbrica s'ha montat pera provehir los envasos que necessitan las fábricas de productos quimichs, com son bombonas y altres grans envasos pera aquesta industria; pera provehir als exportadors y agricultors que se dedican als envasos de vins en botellas-tipos jerezanas, bordelesas, burgonyesas, champagnes, sidras, etc.; pe'ls fabricants de licors, com son vermouths, cognacs, etc.; pe'ls fabricants de begudas, gaseosas y cervesas y per los propietaris de manantials pera las sevas ayguas medicinals.

LA CASA ENVÍA DIBUJOS Y PREUS A LAS PERSONAS QUE HO SOLICITIN.

Fabricació especial de garrafons.

ab igual fé y recabant iguals prestigis, perque caben en éll, los poderosos y los humils, que eixa obra, una vegada realisada, será la obra de tots, la obra de la patria.

Fiat en sa promesa, reitero á vosté mon afecte y la més alta consideració personal.

Seu Q. B. S. M., RAFAEL PUIG Y VALLS.

VARIETATS.

LA VINYA.

De regió mitja, en valls arresserades
y en terra baixa, fins á ran del ona,
assavorint lo salabrós oratge,
s' hi contempla la vinya, ufana, hermosa.

L' hivern encara no ha deixat la terra
que ja comensa á treure sa brotada;
cada día talment se la veu créixer,
y, al arribar lo Juny, ja desplegada,

extén al sol sa pampolada ardida
y al bes del ventijol, tot rebril·lucantse,
mostra lo fruyt, que 's tornarà ambrosia
y 'l cor ab valentía farà batre.

Á la fi del istiu, ella fa entrega
de son tresor; després, sa pampolada,
poch á poch va cayent mitj roja y seca;
després, comensa 'l son de l' hivernada:

fins que torna altre cop la primavera,
en que desperta ab tota sa hermosura;
allavors que la terra arreu s' alegra
y tots los sers un cant d' amor murmuran.

EMILI TARRÉ.

Espino artificial FRANCISCO RIVIERE.—Ronda S. Pere, 60



CEPS AMERICANS.

HIBRIDS EUROPEO-AMERICANS

HIBRIDS AMÉRICO-AMERICANS

pera la replantació de la vinya
en tota mena de terras.

ISIDRO ALMIRALL

Sant Sadurní de Noya.

NOTICIAS, CULLITAS, FIRAS Y MERCATS.

Congrés vitícola de Reus.

La Comissió organitzadora del Congrés vitícola que ha de celebrar-se en la ciutat de Reus en lo mes de Maig d'aquest any, ha nomenat Vocal Adjunt de dit Congrés al Director de L' ART DEL PAGÉS.

Al acceptar gustós lo càrrec, es pera desempenyarlo de la manera millor possible y agrahir tan senyalada distinció.

Cartilla forestal.

El Sr. D. Rafel Puig y Valls ofereix un premi de 500 pesetas al autor de la millor cartilla forestal que tracti dels punts següents:

Ressenya descriptiva dels arbres que formen la massa dels boscos espanyols.

Reglas pera son cultiu.

Indicacions sobre sos principals productes y aprofitaments.

En lo número vinent publicarem íntegro 'l cartell ahont se detallen totes las condicions pera optar á dit premi.

Figueras.

La comarca se troba de plé en el període de la moltura de la cullita del oli. Eixa s' ha presentat molt abundant en la part montanyosa, sobre tot en la regió del Est, però molt minvada per no dir dolenta, en la part del plá.

La qualitat del producte obtingut, sens resultar de lo més superior, es molt acceptable.

La fira de Sant Tomás que se celebrá 'l dimecres últim, a pesar de la forta tramontana y del fret que feya, la concurrència de forasters y la de mercaderías fou ben regular.

Los grans y llegúms estaban ben representats y las vendas també foren d' alguna importancia.

La polleria, ous y cunills, abundantíssima.

Lo bestiar major, ó sia lo mular, caballar y boví, tenia poca representació y d' escassa importancia las vendas fetas de una y altra classe.

ESTACIÓ AMPELOGRÁFICA CATALANA. — Tarrassa.

ESTACIÓ AMPELOGRÁFICA CATALANA
TARRASSA.

CEPS AMERICANS.

Híbrids los més resistents á la filoxera.

VARIETATS EUROPEAS EMPELTADAS SOBRE PEU RESISTENT.

ESCOLA PRÁCTICA D' EMPELTADORS

LA PRIMERA CREADA EN ESPANYA.

S' ha publicat el Catàlech número 12, el cual se remeterá á qui 'l demani.

Per demandas, informes y noticias, dirigirse á

D. ANTON UBACH SOLER, propietari. — TARRASSA.

— **NOVAS MÁQUINAS** —

PERA MOLDRE OLIVAS

ab patent d' invenció per 20 anys,

DE

Marcelino Salvatella
CONSTRUCTOR. ★ TORTOSA.

Despinyoladoras y trinxadoras d' olivas, cinias, bójits, trepitjadoras de rahims, prempas y altres máquinas agricolas premiadas en varias exposicions.

ESTABLIMENT D' HORTICULTURA

DE

JOAN CAMPRUBÍ

en Sant Joan Despí.

S' hi trovará un gran assortit de tota mena d' arbres.

Los alls y sebas regulars y las vendas també ho foren.

Las aglans que també eran molt abundants, se vengueren totas.

Las operacions del oli, si bé no foren de gran importancia per la quantitat ho sigueren per lo número, pagantse de 9'75 á 10 pesetas lo mayal de 11 kilos 200 grams.

25 Desembre 1898.

Fraga.

Los molins d' oli treballant ab tota activitat y aqueix caldo 's paga al tinell de la fàbrica á 9'25 pesetas la arroba de 12'50 kilos. — *M.*

19 Desembre 1898.

Montblanch.

Lo sembrar es á las acaballas: s' ha fet en bonas condicions de sahó, encara que las abundants pluhas l' han endarrerit bastant en la majoria de cassos. Los pagesos que ho encertaren á fer avans d' ellas tenen ja eixits, ab verdor que enamora, llurs cereals ó llegúms.

Ara á fer rasas pera 'ls arrelats de ceps americans, feyna que 's duria molt més avansada si no fos la falta de brassos que 'ns ha pervingut com á primera consecuencia de las guerras de que tothom, menos nosaltres, té la conciencia bruta. Los journals s' encariren bastant. — *N. T.*

20 De.embre 1898.

Reus.

Vins negres.— De montanya, de 20 á 22 pesetas; d' aquell terme, de 19 á 20; Tarragona y Valls, de 16 á 17; Montblanch, de 15 á 17, los 121'60 litres. Idem blancs. — Tarragona y Valls, verges, de 20 á 21; Montblanch, de 20 á 21 los 121'60 litres.

Mistelas.— Negras, de 55 á 57'50 pesetas; Blancas, de 50 á 55 los 121'60 litres.

Olis.— Fi d' aquell camp, á 4 pesetas; Urgell, á 4; Arrieria, á 3'50 quarta 4'13.

Avellanas.— De 41 á 42 pesetas lo sach de 58 kilógrams. Encalmat.

Ametlla.— Mollar en esclofolla, de 60 á 61 pesetas lo sach

CEPS AMERICANOS.—Estruch germans y Bargalló.—Gelida.

SIGLE AMPELOGRÁFICH.
VIVERS Y PLANTACIONS
DE
CEPS AMERICANS

los més antichs del districte de S. Feliu y de la comarca del Panadés.

ESTRUCH GERMANS Y BARGALLÓ
GELIDA (Barcelona).

Sucursal en Sant Fruytós de Bages (Manresa).

REPRESENTANTS: **Pere Sala y Francisco Mensa.**

Altra Sucursal en Sant Feliu de Llobregat (Barcelona).

REPRESENTANT: **JOAN PRATS (à Ca'l Sr. Mariano).**

Camps de experiments y vinyas en plena producció Gelida «Puig» mas Estruch.—Empelts, arrelats y estacas de totas menas.—Especialitat en parras pera adorno y rahims exquisits.

PREUS ECONÓMICHS.

MEDALLA D' OR EN LA FIRA-CONCURS AGRÍCOLA.

DIRECCIÓ TELEGRÁFICA: **ESTRUCH, GELIDA.**

NO MAS FUEGO.

¡70 años de buen éxito!

Linimento * * * *

*** * BOYER-MICHEL.**



Curación segura de los alcances, aistensiones, esguinces, esparavanes, sobre-huesos, alifases, tumores lamparónicos, reumas, parálisis, debilidades de las piernas, claudicaciones, dilataciones sinoviales, contusiones, hidrope-sias, oftalmias y enfermedades de la garganta y del pecho. Asimismo se hace uso del **Linimento Boyer-Michel** en todos aquellos casos en que se aplica el hierro rojo, sobre el que tiene una ventaja inapreciable, que es no destruir la raíz del pelo, el cual vuelve á salir después de la enfermedad.

DEPÓSITO GENERAL EN FRANCIA,

J. Cormier y H. Péron. Châteauroux (INDRE.)

DEPÓSITO EN BARCELONA,

Alomar y Uriach, Calle de Moncada, n.º 20.

de 50 kilógrams; Esperansa en gra, de 112 á 115 pessetas; Planeta, de 120 á 125; comú en gra, de 100 á 105 lo quintá 41'60 kilos.

4 Janer 1899.

Tremp.

Estém al bo de plegar las olivas. Deu n' hi dó de las que 's cullirán. Cadany podriam firmarhi.

Los sembrats també presentan bonich aspecte, degut á que pogué ferse aquella feyna en inmillorables condicions.

11 Desembre 1898.

Vilafranca del Panadés.

Preus mitjos que han obtingut á últims de la quinzena, en aquesta plassa alguns dels principals articles:

Fabas, quartera de 70 litres, de 12 á 12'75 pessetas. — Fabons, de 13 á 14. — Blatdemoro del pays, de 9'75 á 10'50. — Idem estranger, de 10'50 á 12. — Mill, de 10'50 á 11. — Erp, de 11 á 11'50. — Guixas, de 11'50 á 13. — Sigrans, de 21 á 30. — Fasols, de 21 á 23. — Escayola, de 18 á 19. — Ous, dotzena, de 1'40 á 1'50. — Alls de 1.^a, dotzena de forchs, de 16 á 25. — De 2.^a, de 10 á 15. — Vins negres, carga de 121'90 litres, de 18 á 19. — Blanchs, de 24 á 25. — Rosat, de 22 á 23. — Pera fondre, de 10 á 12.

1 Janer 1899.

Banco Vitalicio de España.

Hem rebut lo bonich calendari ab que dita Societat obsequia als seus clients. En éll, hi van los fac-simils dels inmoebles que las Companyias de segurs sobre la vida reunidas *La Previsión* y *Banco Vitalicio de Cataluña* tenen á Barcelona, Sant Martí de Provensals y Mataró, en número de set casas, de las quals, cinch, radican en la capital del Príncipat. Porta, además, las instruccions pera tota mena de segurs á que se dedica la citada Societat.

Guanos y adobs.

La antigua casa de J. Alesan nos ha remés lo catálech de la temporada, referent á guanos y adobs pera tota classe de cultiu, drogas, sofres y productos quimichs y materials per adobs.

Agrahim l' envió.

Maquinaria. — VALLS GERMANS. — Campo Sagrado, 19.

VALLS GERMANS ENGINEYERS CONSTRUCTORS

TALLERS DE FUNDICIÓ Y CONSTRUCCIO, FUNDATS EN 1854.

Carrer de Campo Sagrado, 19 (ensanxe Ronda de Sant Pau).—BARCELONA.

Director-Gerent: **D. AGUSTÍ VALLS BERGES**, enginyer.

Premiats ab 25 medallas d'or y plata, 3 grans diplomas d'honor y 2 de progrés per sas especialitats

Maquinaria é instalacions complertas, segons los últims adelantos, pera *Fábricas y molins d'oli, pera petitas y grans cullitas, premp-as hidràulicas, d'engrenatxes, de molinete ó palancas, etc., etc.—Fábricas de fideus y pastas pera sopa, mogudas per caballeria y per motor.—Fábricas de xocolates, en petita y gran escala, mogudas á bras, per caballeria y per motor.—Fábricas de farinas y sos anexos de molinearia.—Prempas pera vins, bombas pera trafegar, etc., etc.—Máquinas de vapor, motor á gas, turbinas, tornos, bógies, etc., etc.—Especialitat en prempas hidràulicas y de totas classes, pera totas las aplicacions, ab models de sos sistemas privilegiats—La casa ha verificat y segueix montant continuament instalacions en tot Espanya, América y extranger. Numerosas referencias.*

Direcció per telégramas: **VALLS**.—Campo Sagrado.—BARCELONA.

Teléfono 595.

AMADEO CROS.

PRIMPCESA, 21.—BARCELONA.

Fábrica en Badalona de

PRODUCTOS QUIMICHES

pera la industria y agricultura.

Ácids.—Nitrats.—Pirolignits.—Acetats.—Minis.—Alcohol methylich.—Preparats d'estany.

Sulfat ferro y altres.—Superfosfat, etc., etc.

MATERIAS PRIMERAS PER ADOBS.

Carbonat potassa.—Cloruro potassa.—Sulfat potassa.—Nitrat potassa.—Nitrat sosa.—Sulfat sosa.—Sulfat ferro.—Sulfat magnesia.—Sulfat amoniach.—Fosfat cals d'os.—Fosfat cals mineral.—Fosfats precipitats.—Superfosfat cals.—Kainit.—Sofres.—Sulfat coure.



Firas de Catalunya.

JANER.—*Barcelona.*—1 Artès.—5 Casserras.—6 Frontanyà, Manlleu, Balsareny.—7 Montclar é Igualada.—14 Vilanova del Camí.—17 Sant Quirse de Besora, Malgrat.—20 Moyà, Odena, Torelló (Sant Pere).—21 Castelltersol.—24 Taradell.—25 Sant Pol de Mar, Torrellas (Sant Martí).—Sant Celoni, segon dimecres

Girona.—1 La Bisbal.—3 Banyolas.—6 Amer.—14 S. Hilari.—17 Anglès, Navata, Palamós, Santa Pau.—20 Arbucias, Sant Feliu de Pallerols.

Tarragona.—5 Caseras.—22 Espluga de Francolí.

Lleyda.—1 Pons.—15 Lleyda.—17 Borjas.—24 Sort.—26 Oliana.—28 Bancal.

Firas movibles.

No n' hi ha cap.

Festas majors.

JANER.—*Barcelona.*—7 Argentona, Montclar, Palou (S. Julià).—17 Vilanova de Vilamajor (Sant Antoni), Vilanova y Geltrú, Premià de Dalt, Corcó (Santa Maria), Esquirol.—20 S. Sebastià, Monistrol de Montserrat.—21 Bages (Sant Fruytós) y Balenyà.—22 Cabrera de Mataró, Castellbisbal, Castell de Areny, Castellet (Sant Vicents), Castellfollit de Riubregós, Gualba, Llaveneras (S. Vicents), Malla, Mollet, Prats de Llusanés, S. Vicents de Junqueras, Sant Vicents dels Horts, Sarrià, Terrassola, Torelló (Sant Vicents).—25 Palautordera (Santa Maria), Ribas (Sant Pere), Ordal (Sant Pau), últim diumenge.

Girona.—7 Fortià, Llers, Ordis, Rabós.—16 Planés.—20 Espolla, Palafrugell, Sant Mori, S. Pere Pescador.—21 Brunyola.—22 Besalú, Cabanas, Espinelves, Llansà, Mayà, Regincós, Rupió, Susqueda, Tossa, Viladesens, Vilamalla.

Tarragona.—7 Masllorens.—17 Borjas del Camp, Montbrió de Tarragona, Perelló, Poble de Masaluça, Torre del Espanyol.—18 Mora la Nova.—20 Canonje (la), Gratallops, Mas de Barberans, Masó, Puigtiñyós, Riudoms, Rodonyà, Vilaplana, Puigdelví, Vilarrodona.—22 Castellvell, Sant Vicents de Calders.

Lleyda.—17 Camarasa.—20 Alcarraz, Alfarràs, Algés, Alós, Almenar, Guimerà, Mayals, Termens, Vilanova de Segrià, Vilosell.—22 Menargens.—28 Pla de Sant Tirs, Verdú.

Festas majors movibles.

No n' hi ha cap.

CEPS AMERICANS de ALMERA Y C.^a-S. Joan de Vilassar

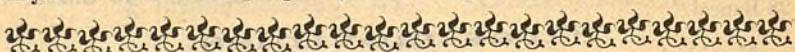
GRANS VIVERS DE CEPS AMERICANS
los primers que se cultivaren en Espanya
de **ALMERA Y COMP.^A** — Sant Joan de Vilassar.

Despaig: Xucá, 21, farmacia, Barcelona. — Dimecres y dissaptes, de 2 á 5 de la tarde.

TEMPORADA DE 1898 Á 1899.

VARIETATS.	ARRELATS D' UN ANY	
	1. ^a classe de 60 á 80 centí- metres llarch.	2. ^a classe de 40 á 50 centí- metres llarch.
	Pessetas miler.	Pessetas miler.
Riparia Comú.	30	25
» Gloria de Montpeller.	40	
» Gran Glabre.	40	
» Tomentosa.	30	
Solonis.	40	
» Laliman.	100	
Rupestres Comú.	30	25
» Primitiu.	35	
» Martin.	50	40
» Guiraud (metálich).	50	
» Lot (fenómeno).	55	45
Aramón X Rupestres Ganzin n.º 1.	60	
Riparia X Rupestres á 101-14.	100	

Estacas (sarments) procedents de peus mares que tenen vint anys. — Preus reduhits, segons partida, llargada y gruix.



CALENDARI del PAGÈS

pera l' any 1899

PUBLICAT PER L' INSTITUT AGRÍCOLA CATALÀ DE S. ISIDRO.

Indispensable als pagesos y propietaris rurals.

Se ven en totes las llibreries de Catalunya y al en gros en casa del
SUCCESSOR DE A. BOSCH, carrer del Bou de la Plassa
Nova, n.º 13, Barcelona.

CALENDARI CATALÀ

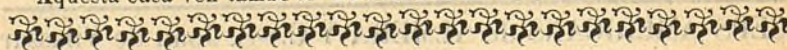
(L' AMICH DELS PAGESOS)

pera l' any 1899.

Se ven per tot arreu á **10 céntims.**

Al en gros, en casa del **SUCCESSOR DE A. BOSCH**, carrer
del Bou de la Plassa Nova, n.º 13, Barcelona.

Aquesta casa ven també lo **Calendario del Ermitaño.**



MORA Y C.^A

BARCELONA.—Tamarit, 65, baixos.—BARCELONA.

ADOBS QUÍMICHS

ESPECIALS PERA CADA TERRA Y CULTIU

premiats en la Fira-Concurs Agrícola de Barcelona.

PRIMERAS MATERIAS.

Sulfat amoniach.—Nitrat de sosa.—Superfosfats minerals.
Superfosfats d' os.—Escorias Thomas.—Sals potàssicas.

Se garanteix baix factura la naturalesa y poder fertilisant d' eixos productes.

L' empleo racional d' eixa classe d' adobs exigeix un estudi preliminar que fem d' acord ab el client.

Per' aixó 'ns complahém en contestar ab rapidesa y esmero á quantas consultas tingan á bé dirigirnos nostres favoreixedors, posant á sa disposició un complet laboratori quimich-agricola dirigit per personal técnich y competent.

Preus reduhits y especials per importants partidas.

CEPS AMERICANS

DE LA COLONIA AGRÍCOLA

CASA PUIG de Sant Cebrià:

Canet de Mar.

Premiats ab medalla d' or y plata.

Aquesta casa, que fa 18 anys vé dedicantse al cultiu y estudi de la vinya americana, ofereix pera la present plantació, ceps americans los més resistents á la filoxera.

Rupestris Lot, Guiraud, Riparia Rupestris, Aramon Rupestris
Ganzin, Riparia Gloria Montpellier, etc.

Se garantisa la autenticitat de las plantas, donchs se venen á preus módichs no més los que se cultivan á la casa.

Als que vulguin visitar los criaderos y en particular las varias vinyas d' aquesta casa, reconstituhidas y en plena producció per medi d' aquesta planta americana, se convencerán del bon resultat que ab ellas s' obté.— La casa dista mitja hora de la Estació de Canet.— Se enviará nota de preus á qui la demani.

Dirigirse á Joseph Puig, per Canet de mar Sant Cebrià de Vallalta.